

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 16 (1878)
Heft: 31 [i.e. 32]

Artikel: L'esprit prime la force
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-184811>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

nous soyons condamnés à suer sang et eau et que nous n'ayons pas même quelqu'un pour prendre soin de nos faux-cols, tandis que ces dames sont au frais et qu'elles ont une domestique ou deux à leur service? Non, non, mille fois non! Et d'ailleurs tout cela n'est qu'une mode; cela va avec tous leurs autres falbalas, et il y en a qui s'accordent ce luxe, qui le reste de l'année ont à peine de quoi se mettre sous la dent!

— Trêve d'éloquence et de raisonnements, mon cher ami. Crois-moi, fais comme nous; fais de bons repas chez Dériaz, bois un bon verre de consolation le soir et puis, ah! j'allais oublier, ne manque pas de faire provision de faux-cols.

Monsieur s'en va furieux, et le soir, en rentrant au domicile dit conjugal, il trouve dans sa boîte la lettre suivante :

Mon cher petit mari,

Comment te portes-tu? Bien, je l'espère. Quant à nous, nous nageons dans un bain de fraîcheur et de parfums alpestres. (Grand bien vous fasse, grommelle Monsieur.) Tâche donc de venir un jour, un dimanche, par exemple, ce sera charmant. (Ah! oui, partir le matin et redescendre le soir, ce sera charmant, en effet.) Et puis, n'oublie pas de m'apporter une provision de cols et de manchettes.

Ta veuve inconsolable.

Monsieur déchire la lettre en mille morceaux, sort de l'appartement en frappant les portes avec la dernière violence et s'en va. Prière de fournir des renseignements d'après le signalement ci-dessus.

L'esprit prime la force.

A propos du déplacement du général italien Cialdini qui, paraît-il, est parti ces jours-ci pour Dieppe, Bachaumont rapporte dans le *Constitutionnel* l'anecdote suivante :

« C'est Alexandre Dumas qui a le plus contribué à populariser en France la personnalité du général Cialdini. Au retour de son fameux voyage en Sicile, l'illustre romancier lui consacra nombre de pages. Il manque cependant à ces souvenirs une anecdote qui serait digne d'y figurer.

Vous savez que Dumas avait quitté la France pour aller prêter l'appui de sa plume aux entreprises que Garibaldi poursuivait dans le royaume de Naples. Il fut accueilli en véritable camarade par le héros de l'indépendance italienne, et dès son arrivée, un palais lui fut offert pour demeure.

Tant que les événements à Naples n'eurent pas un caractère décidé, on ne songea pas à troubler le romancier dans la paisible possession de son palais, mais cette demeure avait une destination officielle à laquelle il convenait de la rendre. Quelques avis à ce sujet furent risqués auprès de Dumas, déjà très accoutumé à sa demeure et dont la nonchalance redoutait les ennuis d'un déménagement; il avait du reste trop d'esprit ou trop de distraction pour

comprendre la portée précise de ces insinuations.

Le général Cialdini prit le parti de charger quelqu'un de négocier cette affaire. L'envoyé du général se rendit auprès de Dumas qui avait eu vent de la visite et s'était armé pour le recevoir de tout l'esprit dont il disposait. Dumas fut aimable pour dix; il n'avait qu'à vouloir; courtois comme un grand seigneur d'autrefois. Il parla de la pluie et du beau temps, des pièces nouvelles, de Venise, d'histoire et de théâtre, de guerre, de stratégie et de vaudeville. Il feuilletonisa sur plusieurs des célébrités contemporaines, sans oublier le général Cialdini lui-même, dont il fit l'éloge dans les termes les plus heureux et les plus mérités, si bien que l'envoyé, enchanté de son hôte, étourdi, charmé, se vit dans l'impossibilité d'aborder son message avec la netteté de langage qu'il avait souhaité.

Le soir, le général s'informa de la fameuse négociation :

— Eh bien? demanda-t-il, Alexandre Dumas s'est-il rendu à vos raisons; le palais est-il libre?

— Oh! pas encore!...

— Comment pas encore! Qu'avez-vous donc été faire auprès de M. Dumas? Que lui avez-vous dit?

— Tout ce dont j'étais chargé.

— Et qu'a-t-il répondu?

— Mille choses aimables et des plus spirituelles sur le compte de tout le monde, et sur le vôtre en particulier, général, mais rien, absolument rien qui fût relatif à l'objet de ma visite. Tenez, général, Alexandre Dumas est un homme charmant, sans doute; mais, franchement, on peut dire aussi que c'est un drôle de pistolet.

— Drôle de pistolet, en effet, observa le général en souriant, puisqu'il ne veut pas partir!...

Et le romancier fut laissé en possession paisible de son logis, jusqu'à changement d'idée de sa part, changement qui ne se fit pas attendre, car la fixité d'opinion n'était pas le propre de l'auteur de *Monte-Christo*. C'est égal, comme le remarquait plus tard le général Cialdini, l'esprit, cette fois, avait primé la force!...

La frougne.

Sédè-vo que l'est qué la frougne?... Eh bin, l'est quand on sè pào pas levà lo matin. Vo sédè, lài a dâi iadzo qu'on sè reveillè, mà on ne pào pas ietz; on a bio vo criâ, tapà la porta, on repond oî et pi on sè recouqueliè dein lo linsu, on passè 'na piauta su lo lèvet, on virè la tète su lo còussin et pi on sé dit: baque! onco cinq menutès; et tandi clliào cinq menutès, lè ge sè recliionsont, on sè remet à roncllià et lè mans dâo relodzo traçant qué dâi vâodâisès qu'à la fin dâi fins on sè reveillè tot eintoupenâ et tot grindzo. Eh bin l'est cein qu'on lâi dit la frougne.

Lâi avâi on iadzo on gros bouébo qu'allavè à l'é-coula et qu'avâi ti lè dzo la frougne. L'écoula senâvè à sa-t-hâorès dâo matin, mà lo coo n'arrevâvè jamé dévânt houit hâorès, que cein mettâi ein colère lo